

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 20. prosince 2000,

kterým se zavádí akční program týkající se strategie Společenství pro rovnost žen a mužů (2001-2005)

(2001/51/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 13 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu²,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru³,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů⁴,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Zásada rovného zacházení se ženami a s muži je základní zásadou práva Společenství a směrnice a jiné akty, které byly přijaty v souladu s ní, hrají významnou úlohu při zlepšování postavení žen.
- (2) Zkušenosti akce na úrovni Společenství ukázaly, že podpora rovnosti žen a mužů vyžaduje v praxi kombinaci opatření, zejména zákonodárných opatření a praktických činností, navrhovaných tak, aby se vzájemně posilovaly. Zkušenosti také ukazují, že činnost Společenství v této oblasti musí pokračovat kombinací integrace rozměru rovnosti pohlaví s konkrétními akcemi. Navíc ukazují význam role mužů pro dosažení rovnosti mezi pohlavími.
- (3) Přetrvávání strukturální diskriminace na základě pohlaví, dvojnásobná a často vícenásobná diskriminace, s níž se setkávají mnohé ženy, a přetrvávající nerovnost mezi muži a ženami odůvodňují pokračování a posilování činnosti Společenství v této oblasti a přijetí nových metod a přístupů.

¹ Úř. věst. C 337 E, 28. 11. 2000, s. 196.

² Stanovisko ze dne 15. listopadu 2000 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

³ Stanovisko ze dne 28. listopadu 2000 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁴ Stanovisko ze dne 23. října 2000 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

- (4) Evropský parlament v usnesení k předběžné zprávě Komise o provádění střednědobého akčního programu Společenství na podporu rovných příležitostí pro muže a ženy (1996-2000)⁵ vyzval Komisi, aby předložila návrh pátého akčního programu.
- (5) Rada ve svých závěrech ze dne 22. října 1999 zdůraznila význam nového akčního programu na podporu rovnosti žen i mužů.
- (6) Čtvrtá světová konference o ženách, která se konala dne 15. září 1995 v Pekingu, přijala prohlášení a akční program vyzývající vlády, mezinárodní společenství a občanskou společnost, aby přijaly strategická opatření k odstranění diskriminace žen i překážek rovnosti mezi ženami a muži. Závěrečný dokument z následného zasedání a zhodnocení provedené Valným shromážděním OSN ve dnech od 5. do 9. června 2000 v New Yorku (Peking + 5) potvrdily uvedené prohlášení a akční program a v některých oblastech tento akční program posílily. Rovněž potvrdily nutnost jeho urychleného a úplného provedení.
- (7) Všechny členské státy a kandidátské země podepsaly a ratifikovaly Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW).
- (8) Evropská rada, která se sešla ve dnech 23. a 24. března 2000 v Lisabonu a ve dnech 19. a 20. června 2000 v Santa Maria de Feira, vyzvala Komisi a členské státy k podpoře všech aspektů rovných příležitostí v politikách zaměstnanosti, například snížením segregace v povolání a usnadňováním sladění pracovního a rodinného života, zejména stanovením nových hodnotících kritérií pro opatření týkající se zlepšení struktur péče o děti. Rovněž stanovila kvantitativní cíle určené, mimo jiné, ke zvýšení průměrného počtu zaměstnaných žen do roku 2010 z dnešních 51 % na více než 60 %.
- (9) Rada v usnesení ze dne 29. června 2000⁶ zdůraznila význam vyvážené účasti žen a mužů v rodinném a pracovním životě.
- (10) Nová rámcová strategie Společenství v oblasti rovnosti mužů a žen zahrnuje všechny činnosti Společenství, které v souladu s čl. 3 odst. 2 Smlouvy usilují o odstranění nerovností a podporu rovného zacházení pro muže a ženy. Toto rozhodnutí poskytuje strukturu pro horizontální a koordinační činnosti, které jsou nezbytné pro zajištění souladu a rozvíjení součinnosti při provádění rámcové strategie Společenství.
- (11) Ke zvýšení přidané hodnoty akce Společenství je nezbytné, aby Komise ve spolupráci s členskými státy zajistila na všech úrovních soudržnost a doplňkovost akcí prováděných v rámci tohoto rozhodnutí a souvisejících politik, nástrojů a akcí Společenství, zejména těch, které se týkají koordinované strategie zaměstnanosti, sociální politiky, Evropského sociálního fondu, výchovy, odborného vzdělávání a mládeže.

⁵ Úř. věst. C 279, 1. 10. 1999, s. 88.

⁶ Úř. věst. C 218, 31. 7. 2000, s. 5.

- (12) Opatření ke zvýšení akceschopnosti klíčových činitelů působících v oblasti podpory rovnosti mužů a žen by měla zahrnovat výměnu informací, zkušeností a osvědčených postupů mezi sítěmi, včetně sítě parlamentních výborů pro rovné příležitosti pro ženy a muže v členských státech a v Evropském parlamentu a v sítích odborníků Komise. Podpora součinnosti mezi členy sítí by měla být prioritní záležitostí.
- (13) Je důležité, aby Komise a členské státy usilovaly o to, aby všechny texty, hlavní směry a výzvy k podávání návrhů vydané v rámci tohoto programu byly napsány jasně, jednoduše a srozumitelně.
- (14) Pro úspěch kterékoli akce Společenosti je nezbytné sledovat a hodnotit výsledky ve vztahu ke stanoveným cílům.
- (15) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁷.
- (16) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru (EHP) stanoví zvýšenou spolupráci v sociální oblasti mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a zeměmi Evropského sdružení volného obchodu, které jsou účastníky Evropského hospodářského prostoru (ESVO/EHP) na druhé straně. Navíc má být tento program otevřen účasti kandidátských zemí střední a východní Evropy za podmínek stanovených v Evropských dohodách, v jejich dodatkových protokolech a v rozhodnutích příslušných rad přidružení, a Kypru, Maltě a Turecka. Tato účast by měla být financována dodatečnými rozpočtovými položkami v souladu s postupy, které mají být s uvedenými zeměmi dohodnuty.
- (17) Práce vykonávaná při provádění tohoto programu jinými mezinárodními organizacemi, zejména OSN, Organizací pro hospodářskou spolupráci a rozvoj, Mezinárodní organizací práce a Radou Evropy bude předmětem zvláštního zájmu.
- (18) Finanční referenční částka ve smyslu bodu 34 interinstitucionální dohody ze dne 6. května 1999 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a zdokonalení rozpočtového procesu⁸ je zahrnuta do tohoto rozhodnutí po celou dobu trvání programu, aniž tím jsou dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu vymezené Smlouvou o ES.
- (19) Jelikož cíle navržené akce Společenství, zejména pro podporu rovnosti žen a mužů, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, z důvodů mimo jiné nutnosti mnohostranných partnerství, nadnárodní výměny informací a šíření osvědčených postupů v celém Společenství, může Společenství přijímat opatření v souladu se zásadou subsidiarity uvedenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou

⁷ Úř. věst. L 184, 17. 7. 1999, s. 23.

⁸ Úř. věst. C 172, 18. 6. 1999, s. 1.

v uvedeném článku toto rozhodnutí nepřekračuje rámec toho, co je pro dosažení těchto cílů nezbytné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Zavedení programu

Tímto rozhodnutím se zavádí akční program Společenství týkající se strategie Společenství pro rovnost žen a mužů (dále jen „program“) na období od 1. ledna 2001 do 31. prosince 2005. Účelem tohoto programu je podporovat rovnost žen a mužů, zejména poskytováním pomoci a podpory pro rámcovou strategii Společenství.

Článek 2

Zásady

1. Tento program je jedním z nástrojů nezbytných pro provádění celkové strategie Společenství v oblasti rovnosti žen a mužů, která zahrnuje všechny politiky a akce Společenství zaměřené na dosažení rovnosti mezi ženami a muži, včetně politik začlenění rovnosti mužů a žen do všech oblastí a zvláštních akcí zaměřených na ženy.
2. Tento program koordinuje, podporuje a financuje provádění horizontálních činností v oblastech působení rámcové strategie Společenství v otázce rovnosti mužů a žen. Těmito oblastmi působení jsou: hospodářský život, rovná účast a rovné zastoupení, sociální práva, občanský život a ženské a mužské role a stereotypy. Zásada rovnosti mužů a žen v procesu rozšiřování Unie, jakož i rozměr rovnosti mužů a žen v politice zahraničních vztahů Společenství a rozvojové spolupráce, musí prostupovat všemi oblastmi působení rámcové strategie Společenství.

Článek 3

Cíle

V rámci zásad uvedených v článku 2 a s přihlédnutím k případné budoucí zákonodárné činnosti má program tyto cíle:

- a) podporovat a šířit hodnoty a postupy, na kterých se zakládá rovnost žen a mužů;

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

- b) zvyšovat pochopení pro otázky týkajících se rovnosti žen a mužů, včetně přímé i nepřímé diskriminace na základě pohlaví a vícenásobné diskriminace žen, hodnocením účinnosti politik a praxe prostřednictvím předchozího rozboru, sledováním jejich provádění a zhodnocením jejich účinků;
- c) rozvíjet způsobilost příslušných činitelů účinně podporovat rovnost mužů a žen, zejména podporováním výměny informací a osvědčených postupů a práce sítě na úrovni Společenství.

Článek 4

Akce Společenství

1. Za účelem dosažení cílů uvedených v článku 3 jsou na nadnárodní úrovni prováděna tato opatření Společenství:
 - a) zvyšování povědomí, především zdůrazňováním rozměru Společenství u podpory rovnosti žen a mužů a zveřejňováním výsledků tohoto programu, zejména prostřednictvím publikací, kampaní a akcí;
 - b) rozborů faktorů a politik v oblasti rovnosti mužů a žen, včetně shromažďování statistických údajů, studií, hodnocení účinku podle pohlaví, využívání nástrojů a mechanismů, vypracovávání ukazatelů a hodnotících kritérií a účinného šíření výsledků. To zahrne také sledování provádění a uplatňování právních předpisů Společenství v oblasti rovnosti pomocí hodnocení právních předpisů a praxe za účelem posouzení jejich vlivu a účinnosti;
 - c) nadnárodní spolupráce mezi činiteli prostřednictvím podpory práce v sítích a výměny zkušeností na úrovni Společenství.
2. Ustanovení týkající se provádění akcí uvedených v odstavci 1 jsou obsažena v příloze.

Článek 5

Provádění programu a spolupráce s členskými státy

1. Komise
 - a) zajišťuje provádění akcí Společenství tvořících předmět tohoto programu;
 - b) pravidelně si vyměňuje názory se členy výboru uvedeného v článku 7, se zástupci sociálních partnerů na úrovni Společenství a nevládních organizací o provádění a sledování programu a souvisejících směrech politik. Za tímto účelem dává Komise užitečné informace k dispozici nevládním organizacím a sociálním partnerům. Komise uvědomí o těchto názorech uvedený výbor;

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

- c) podporuje aktivní partnerství a dialog mezi všemi partnery, kteří se tohoto programu účastní, mimo jiné povzbuzuje k integrovanému a koordinovanému přístupu k podporování rovnosti mužů a žen.
2. Komise ve spolupráci s členskými státy přijme nezbytná opatření, aby
- a) podpořila účast všech dotčených osob v programu,
 - b) zajistila šíření výsledků akcí prováděných v rámci programu,
 - c) poskytovala srozumitelné informace a zajistila odpovídající publicitu a sledování akcí podporovaných v rámci programu.

Článek 6

Prováděcí ustanovení

1. Opatření nezbytná pro provádění tohoto rozhodnutí týkající se níže uvedených oblastí se přijímají řídicím postupem uvedeným v čl. 7 odst. 2:
- a) obecné zásady pro provádění programu;
 - b) roční plán práce pro provádění akcí programu;
 - c) finanční podpora, kterou má poskytnout Společenství;
 - d) roční rozpočet a rozdělení prostředků na jednotlivé akce programu,
 - e) způsoby výběru akcí, které mají být podporovány Společenstvím, a návrh seznamu akcí, na které má být tato podpora poskytnuta, předkládaný Komisí,
 - f) kritéria pro sledování a hodnocení programu, zejména efektivnosti nákladů na program a úpravy pro šíření jeho výsledků.
2. Opatření nezbytná pro provádění tohoto rozhodnutí, která se týkají všech ostatních záležitostí, se přijímají poradním postupem uvedeným v čl. 7 odst. 3.

Článek 7

Výbor

1. Komisi je nápomocen výbor.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je na dva měsíce.

3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 3 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.
4. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 8

Spolupráce s jinými výbory

Za účelem zajištění soudržnosti a doplňkovosti tohoto programu s ostatními opatřeními uvedenými v článku 9 Komise pravidelně informuje výbor o jiných akcích Společenství, které přispívají k podpoře rovnosti žen a mužů. Je-li to vhodné, zajistí Komise pravidelnou a strukturovanou spolupráci mezi tímto výborem a výbory zřízenými pro sledování jiných politik, nástrojů a akcí v této oblasti.

Článek 9

Soudržnost a doplňkovost

1. Komise zajistí ve spolupráci s členskými státy celkovou soudržnost s ostatními politikami, nástroji a akcemi Unie a Společenství, zejména zaváděním vhodných mechanismů a nástrojů, jako jsou například hodnocení účinků vyplývajících z rozdílnosti pohlaví, nástroje pro sledování a hodnotící kritéria úrovně provádění, ke koordinování činností v rámci tohoto programu s činnostmi zvláštního významu pro zlepšení postavení žen, mezi něž patří například výzkum, zaměstnanost, zákaz diskriminace, potírání chudoby a sociálního vyloučení, politiky v oblastech zdraví, výchovy, odborného vzdělávání, péče o mládež, kultura, spravedlnosti a vnitřní věci a v oblasti rozšiřování a zahraničních vztahů Společenství (včetně zahraničních činností Společenství v oblasti lidských práv).

2. Komise a členské státy zajistí soudržnost a doplňkovost mezi akcemi prováděnými v rámci tohoto programu a jinými souvisejícími akcemi Unie a Společenství, jako jsou ty podporované programy DAPHNE, STOP, PHARE a MEDA, rámcovým výzkumným programem, programem pro potírání sociálního vyloučení, sociální agendou a akčním programem pro potírání diskriminace (2001-2006).

Tento program musí vzít v úvahu specifické akce na podporu rovného zacházení se ženami a s muži v oblasti zaměstnání a práce, které může Společenství provádět v rámci strukturálních fondů, iniciativy Společenství EQUAL, nebo opatření na podporu spolupráce k posílení strategie zaměstnanosti.

3. Členské státy usnadňují a vyvíjejí veškeré možné úsilí k zajištění toho, aby činnosti prováděné v rámci tohoto programu byly v souladu a doplňovaly se s činnostmi prováděnými na vnitrostátní, regionální a místní úrovni.

Článek 10

Účast zemí ESVO/EHP, přidružených zemí střední a východní Evropy, Kypru, Malty a Turecka

Tohoto programu je otevřen účasti

- a) země ESVO/EHP za podmínek stanovených v Dohodě o EHP;
- b) kandidátských zemí střední a východní Evropy za podmínek stanovenými v Evropských dohodách, jejich dodatkových protokolech a v rozhodnutích příslušných rad přidružení;
- c) Kypru, Malty a Turecka, jejichž účast je financována za základě dodatečných rozpočtových položek v souladu s postupy, které budou s těmito zeměmi dohodnuty.

Článek 11

Financování

1. Finanční referenční částka pro provádění tohoto programu v období 2001-2005 činí 50 milionů eur.
2. Roční prostředky schvaluje rozpočtový orgán v mezích finančního výhledu.

Článek 12

Sledování a hodnocení

1. Komise pravidelně sleduje program ve spolupráci s výborem uvedeným v článku 7.
2. Komise hodnotí tento program v polovině a na konci jeho trvání za pomoci nezávislých odborníků. Toto hodnocení posoudí význam, účinnost a efektivnost nákladů provedených akcí ve vztahu k cílům uvedeným v článku 3. Přezkoumá také dopad programu jako celku.

Hodnocení rovněž zkoumá, jak se vzájemně doplňují akce prováděné v rámci programu a akce prováděné na základě jiných politik, nástrojů a akcí Společenství.

3. Komise předloží Evropskému parlamentu, Radě, Hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů předběžnou hodnotící zprávu nejpozději do 31. prosince 2003.

4. Komise předloží Evropskému parlamentu, Radě, Hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů závěrečnou hodnotící zprávu o rámcové strategii a programu nejpozději do 31. prosince 2006.

5. Všechny hodnotící zprávy uvedené v odstavcích 3 a 4 uvedou rozsah prostředků poskytnutých Komisi, členským státům, veřejným subjektům a nevládním organizacím.

Článek 13

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 20. prosince 2000.

*Za Radu
předsedkyně
É. GUIGOU*

PŘÍLOHA

I. OBLASTI AKCÍ

V rámci zásad uvedených v článku 2 může tento program působit v jedné nebo v několika následujících oblastech, v mezích pravomocí svěřených Smlouvou Společenství:

1. **Hospodářský život**

Tato oblast se týká přetrvávajících rozdílů v postavení mužů a žen na trhu práce a způsobů jejich řešení. Tato akce spočívá ve zvyšování zaměstnanosti žen, snižování nezaměstnanosti žen a v usnadňování sladění pracovního a rodinného života ženám i mužům.

Otázky segregace mužů a žen na trhu práce včetně vertikální segregace (skleněný strop) a rozdíly v odměňování mužů a žen, které jsou hlavním předmětem programů Společenství uvedených v čl. 9 odst. 2, mohou být zařazeny do tohoto programu, pokud to zajistí integrovaný přístup k různým oblastem, na které se tento program vztahuje, nebo k typům akcí, které nejsou uvedenými programy financovány.

2. **Rovná účast a zastoupení**

Tato oblast zahrnuje nedostatečné zastoupení žen v rozhodovacích orgánech. Činnost v této oblasti spočívá v přijímání strategií a nástrojů na podporu účasti žen v politickém, hospodářském a sociálním rozhodování na všech úrovních, včetně činnosti v zahraničních vztazích a rozvojové spolupráce (například role a účast žen v mezinárodních misích).

3. **Sociální práva**

Účinné prosazování rovnosti žen a mužů je nutno uplatňovat ve všech oblastech politik, které ovlivňují každodenní život žen, jako jsou doprava, zdravotnictví a potírání diskriminace na jiném základě. Akce jsou koordinovány s akcemi v rámci akčního programu Společenství pro potírání diskriminace a jiných souvisejících akčních programů. Zaměřují se na zlepšení uplatňování právních předpisů Společenství, zejména v oblasti sociální ochrany a rodičovského volna, ochrany mateřství a pracovní doby, a na hledání způsobů snadnějšího sladění rodinného a pracovního života, zejména stanovením hodnotících kritérií pro kvalitnější poskytování péče o děti a staré lidi.

4. **Občanská práva**

Tato oblast zahrnuje respektování lidských práv žen. Akce podporující uznání lidských práv žen, respektování práv na rovné příležitosti a potírání násilí spojeného s příslušností k určitému pohlaví a obchodu se ženami.

5. **Ženské a mužské role a stereotypy**

Tato oblast se vztahuje na stereotypní představy o ženách a mužích a nutnost změnit chování, postoje, normy a hodnoty s přihlédnutím k vývoji rolí mužů a žen ve společnosti. Akce zahrnují začleňování rovnosti žen a mužů zejména do politik týkajících se výchovy, vzdělávání, kultury, vědy, sdělovacích prostředků, péče o mládež a sportu.

II. PŘÍSTUP K PROGRAMU

Za podmínek a prováděcích úprav vymezených v této příloze je tento program otevřen všem veřejným a soukromým subjektům a orgánům, které podporují rovnost žen a mužů, zejména pro:

- a) členské státy,
- b) místní a regionální orgány,
- c) organizace prosazující rovnost žen a mužů,
- d) sociální partnery,
- e) nevládní organizace,
- f) vysoké školy a výzkumné ústavy,
- g) vnitrostátní statistické úřady,
- h) sdělovací prostředky.

III. TYPY AKCE

Tento program může v nadnárodním rámci podporovat následující akce:

Oddíl 1 – Zvyšování povědomí

1. Organizace konferencí, seminářů a akcí na evropské úrovni.
2. Organizace velké evropské akce na jedno z prioritních témat programu jednou ročně v členských zemích a v kandidátských zemích v souladu s článkem 10.
3. Organizace kampaní a akcí evropských sdělovacích prostředků na podporu nadnárodní výměny informací, zjišťování a šíření osvědčených postupů, včetně udělování výroční ceny společností, které byly úspěšné v prosazování rovnosti žen a mužů, a to s cílem zviditelnění otázek rovnosti žen a mužů.
4. Vydávání materiálů k šíření výsledků programu, včetně vybudování internetové stránky uvádějící příklady osvědčených postupů, forum pro výměnu myšlenek a databázi možných partnerů pro nadnárodní výměnné akce, jakož i elektronické odkazy na stávající internetové stránky v členských státech.

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

5. Provádění nadnárodních iniciativ, jako jsou například schůze, semináře nebo kampaně, o jednotlivých tématech, schvalovaných každoročně po projednání s výborem uvedeným v článku 7. Účelem těchto akcí je podpora a zvýšení součinnosti mezi vnitrostátními politikami pro rovnost žen a mužů a dosažení přidané hodnoty Společenství.
6. Organizace seminářů a šíření informací o provádění a na podporu provádění právních předpisů Společenství v oblasti rovnosti žen a mužů, s věnováním zvláštní pozornosti potřebám a požadavkům kandidátských zemí.

Oddíl 2 – Rozbor a hodnocení

1. Vypracování a šíření srovnávacích statistik členěných podle pohlaví a pokud možno i podle věku, a statistických řad o postavení žen a mužů v různých oblastech politiky.
2. Vypracování a šíření metod a ukazatelů pro hodnocení účinnosti politik a zvyklostí v oblasti rovnosti žen a mužů (určení standardů).
3. Bude proveden rozbor postavení žen na trhu práce, provádění právních předpisů o rovnosti v členských státech, vlivu a účinku sociální ochrany a zdanění na ženy a muže a dosaženého pokroku v přístupu žen k rozhodovacím úrovním, a výsledky a získané poznatky budou šířeny.
4. Shromažďování, hodnocení a šíření nových informací a zkušeností týkajících se úspěšných iniciativ, metod a technik týkajících se otázky žen a sdělovacích prostředků, včetně překonávání ženských a mužských stereotypů a podpory pozitivní a rozmanité prezentace žen a mužů ve sdělovacích prostředcích.
5. Zveřejňování výroční zprávy o rovnosti žen a mužů v Unii, včetně dosaženého pokroku ke splnění hodnoticích kritérií, a zhodnocení dosažených výsledků.
6. Vypracování a šíření tematických studií o cílových oblastech, podávajících srovnání a rozdílnosti přístupu v členských státech a v kandidátských zemích.
7. Studie proveditelnosti, která rozebere předběžné podmínky pro založení evropského ústavu pro otázky postavení žen a mužů.

Při provádění tohoto oddílu Komise zajistí zejména jeho soudržnost a doplňkovost s činnostmi vykonávanými jinými útvary Komise nebo evropskými agenturami, zejména Evropskou nadací pro zlepšení životních a pracovních podmínek, rámcovým programem Společenství pro technologický výzkum a rozvoj a Evropským střediskem pro rozvoj odborného vzdělávání (Cedefop).

Oddíl 3 – Posílení pravomocí k jednání

Níže uvedené akce mohou získat podporu za účelem zlepšení pravomocí k jednání a účinnosti klíčových činitelů zapojených do prosazování rovnosti žen a mužů:

Nadnárodní výměnné akce zahrnující několik činitelů nejméně ze tří členských států, pro výměnu informací, zkušeností a osvědčených postupů. Tyto akce mohou uskutečňovat nevládní organizace nebo sociální partneři na evropské úrovni a nadnárodní sítě regionálních a místních orgánů a organizací, které mají za cíl podporu prosazování rovnosti žen a mužů.

Tyto akce mohou zahrnovat srovnání účinnosti procesů, metod a nástrojů týkajících se vybraných témat, vzájemné předávání a uplatňování osvědčených postupů, výměnu pracovníků, společný vývoj produktů, postupů, strategií a metod, úpravu metod, nástrojů a postupů označených jako osvědčené postupy pro různé souvislosti nebo společné šíření výsledků, propagačních materiálů a akcí.

IV. POSTUP PRO PODÁVÁNÍ ŽÁDOSTÍ O PODPORU

Oddíl 1 Akce 2, 3 a 4 tohoto oddílu se provádí prostřednictvím otevřených výzev k podávání nabídek. Akce 5 a 6, které mají být prováděny pod správou členských států nebo subjekty prosazujícími rovnost pohlaví, mohou být dotovány na základě omezených výzev k podávání nabídek určených členským státům.

Oddíl 2 Tento oddíl provádí Komise, obvykle prostřednictvím výzev k podávání návrhů. Akce 1 se provádí v souladu s příslušnými postupy Eurostatu.

Oddíl 3 Oddíl 3 se provádí prostřednictvím výzev k podávání návrhů organizovaných Komisí, která návrhy přezkoumá. Akce mohou být prováděny nevládními organizacemi nebo sociálními partnery na evropské úrovni, nadnárodními sítěmi regionálních nebo místních orgánů nebo nadnárodními sítěmi organizací usilujících o prosazování rovnosti žen a mužů.

V. USKUTEČŇOVÁNÍ AKCÍ

1. Akce, které mají být uskutečňovány, mohou být financovány na základě smluv o službách po výzvě k podávání návrhů nebo dotacemi při spolufinancování z jiných zdrojů. Ve druhém případě výše finanční podpory Komise zpravidla nesmí přesáhnout 80 % výdajů skutečně vynaložených příjemcem.

2. Při uskutečňování programu může Komise požadovat dodatečné prostředky, včetně pomoci odborníků. O těchto požadavcích se rozhoduje v souvislosti s průběžným hodnocením přidělení prostředků Komisí.

3. Při uskutečňování programu si Komise může vyžádat technickou a administrativní pomoc ke vzájemnému prospěchu Komise i příjemců, týkající se identifikace, přípravy, řízení, sledování, auditu a kontroly.
4. Komise může provádět také akce informační, publikační a propagační. Může též vydávat hodnotící studie a organizovat semináře, kolokvia a jiná setkání odborníků.
5. Komise připravuje roční plány práce vymezující priority a akce, které mají být uskutečněny. Kromě toho upřesňuje úpravy a kritéria, které se mají uplatňovat při výběru a financování akcí v rámci tohoto programu. Přitom si vyžádá stanovisko výboru uvedeného v článku 7.
6. Při uskutečňování akcí musí být plně respektovány zásady ochrany údajů.